

Pension - die höher liegt als die Pension der anderen Rentner, die vorher gleiche Berufseinkünfte bezogen haben - eine progressive Einbehaltung einzuführen, und zwar gemäß den gleichen Modalitäten wie denjenigen, die für die Empfänger einer anderen Pension gelten.

In Anbetracht der zu B.1.3 beschriebenen legitimen Zielsetzung befinden sich die pensionierten Angehörigen des Fluggersonals der Zivilluftfahrt einerseits und die übrigen Empfänger einer Pension andererseits angesichts der angefochtenen Maßnahme nicht in grundverschiedenen Situationen. Der Gesetzgeber konnte somit berechtigterweise entscheiden, daß die Einbehaltung für alle Pensionen oberhalb eines gewissen Betrages eingeführt werden mußte, ohne Rücksicht auf ihren Ursprung und ihre Berechnungsweise.

Der Klagegrund ist unbegründet.

B.2.1. In der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 768 macht die klagende Partei, die eine Alterspension des öffentlichen Sektors bezieht, im ersten Teil des Klagegrunds eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung geltend, indem sie vorbringt, daß die Einbehaltung von der Alterspension höher liege als eine ähnliche, auf Solidarität beruhende Einbehaltung vom Gehalt der im öffentlichen Sektor Tätigen, wohingegen die Alterspension in diesem Sektor in Wirklichkeit ein zu einem späteren Zeitpunkt zahlbares Gehalt darstelle.

B.2.2. Wenngleich die Alterspension der Bediensteten im öffentlichen Sektor als ein zu einem späteren Zeitpunkt zahlbares Gehalt betrachtet wird, wie der Ministerrat einräumt, handelt es sich um ein Ersatzeinkommen, das ähnlich wie eine Alterspension behandelt wird.

Angesichts der angefochtenen Maßnahme, die darauf abzielt, eine größere Solidarität unter den Rentnern zustande zu bringen, können die Rentner aus dem öffentlichen Sektor auf eine andere Art und Weise behandelt werden als die Erwerbstätigen in diesem Sektor.

Der erste Teil des Klagegrunds ist unbegründet.

B.3.1. Im zweiten Teil des Klagegrunds macht die klagende Partei eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung geltend, indem sie vorbringt, daß für die Lohn- und Gehaltsempfänger der besondere Sozialversicherungsbeitrag im Verhältnis zum Familieneinkommen festgelegt werde und die Abrechnung durch die Steuerverwaltung aufgrund der Steuererklärung der Betroffenen durchgeführt werde, wohingegen dies bei den Rentnern nicht der Fall sei.

B.3.2. Der « besondere Sozialversicherungsbeitrag », der in Titel XI des Gesetzes vom 30. März 1994 über soziale Bestimmungen eingeführt worden ist, ist für die Finanzierung der Sozialversicherung bestimmt und ist von den Lohn- und Gehaltsempfängern sowie von den Beamten zu entrichten (*Parl. Dok., Senat, 1993-1994, Nr. 980-1, S. 16*). Er entspricht nicht der Zielsetzung, die durch die angefochtene Maßnahme verfolgt wird, wobei es sich nämlich darum handelt, eine Solidarität unter den Empfängern einer Pension herbeizuführen - « die Solidarität unter den Rentnern wird als Pendant zur Solidarität zwischen den Erwerbstätigen und den Rentnern eingeführt » (*Parl. Dok., Senat, 1993-1994, Nr. 980-2, S. 159*). Nachdem die zwei Maßnahmen unterschiedliche Zielsetzungen verfolgen, gelten sie für Kategorien von Personen, die sich nicht in vergleichbaren Sachlagen befinden.

Der zweite Teil des Klagegrunds ist unbegründet.

B.4. Im dritten Teil des Klagegrunds macht die klagende Partei eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung geltend, indem sie vorbringt, daß die erwerbstätigen Selbständigen und die Rentner unterschiedlich behandelt würden, so daß die Einbehaltung bei den Selbständigen wesentlich niedriger ausfallen würde als bei den Rentnern.

Es handelt sich im vorliegenden Fall um zwei unterschiedliche Personenkategorien, die angesichts der angefochtenen Maßnahme nicht vergleichbar sind, und zwar aus den gleichen Gründen, die zu B.3.2 dargelegt wurden.

Der dritte Teil des Klagegrunds ist unbegründet.

Aus diese Gründen:

Der Hof

weist die Klagen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 15. Juni 1995.

Der Kanzler,

L. Potoms.

Der Vorsitzende

L. De Grève.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 95 - 2166

27 AVRIL 1995. - Arrêté royal
modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1989
concernant la protection des poules pondeuses en batterie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, notamment l'article 4, § 4;

Vu la loi du 11 juillet 1979 portant approbation de la Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages, faite à Strasbourg le 10 mars 1976;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1989 concernant la protection des poules pondeuses en batterie, modifié par l'arrêté royal du 16 janvier 1955;

Vu la Directive du Conseil des Communautés européennes du 7 mars 1988 établissant les normes relatives à la protection des poules pondeuses en batteries (88/166/CEE);

Vu la Recommandation concernant les poules de l'espèce Gallus gallus, élevées pour la ponte, adoptée à Strasbourg le 21 novembre 1986;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 95 - 2166

27 APRIL 1995. - Koninklijk besluit tot wijziging
van het koninklijk besluit van 23 oktober 1989
betreffende de bescherming van legkippen in batterijen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, inzonderheid op artikel 4, § 4;

Gelet op de wet van 11 juli 1979 houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst inzake de bescherming van dieren in veehouderijen, opgemaakt te Straatsburg op 10 maart 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1989 betreffende de bescherming van legkippen in batterijen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 januari 1995;

Gelet op de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 7 maart 1988 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van legkippen in batterijen (88/166/EEG);

Gelet op de Aanbeveling betreffende de kippen van de soort Gallus gallus, gehouden voor de leg, aangenomen te Straatsburg op 21 november 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de préciser que la surface minimale prévue par la Directive 88/166/CEE vaut également pour les cas où plus de quatre poules sont détenues par cage;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, 1^o, d) de l'arrêté royal du 23 octobre 1989 concernant la protection des poules pondeuses en batterie est remplacé par la disposition suivante :

« d) 450 cm² quand sont détenus 4 ou plus d'animaux par cage. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat het noodzakelijk is om te verduidelijken dat de door de Richtlijn 88/166/EEG voorziene minimumoppervlakte per legkip eveneens geldt in de gevallen waar meer dan vier kippen per kooi gehouden worden;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, 1^o, d) van het koninklijk besluit van 23 oktober 1989 betreffende de bescherming van legkippen in batterijen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« d) 450 cm² wanneer 4 of meer dieren per kooi gehouden worden. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,
A. BOURGEOIS

MINISTERE DES FINANCES

F. 95 - 2167

[C - WIN - 3486]

14 JUILLET 1995. — Arrêté royal établissant la liste des biens immobiliers de l'Office central de Crédit hypothécaire transférés à la société anonyme de droit public Office central de Crédit hypothécaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir Salut.

Vu l'article 175, premier alinéa, de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, modifié par l'arrêté royal du 7 avril 1995;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juin 1995 fixant le capital social initial de la société anonyme de droit public Office central de Crédit hypothécaire;

Sur proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La propriété des biens immobiliers de l'Office central de Crédit hypothécaire mentionnés dans la liste figurant à l'annexe du présent arrêté, est transférée le 14 juillet 1995 à la société anonyme de droit public Office central de Crédit hypothécaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juillet 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 95 - 2167

[C - WIN - 3486]

14 JULI 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst van onroerende goederen van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet overgedragen aan de publiekrechtelijke naamloze vennootschap Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het artikel 175, eerste lid, van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 april 1995;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juni 1995 tot vaststelling van het aanvankelijk maatschappelijk kapitaal van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet;

Op voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De eigendom van de onroerende goederen van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet die vermeld worden in de lijst gevoegd bij dit besluit wordt op 14 juli 1995 overgedragen aan de publiekrechtelijke naamloze vennootschap Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juli 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT